



## A C T A

de la Segunda Sesión de la Comisión Intergubernamental  
Peruano-Cubana de Colaboración Económica y Científico  
Técnica

En la ciudad de La Habana, del 14 al 21 de mayo de 1976 y al amparo de lo establecido en el Artículo 3 del Convenio de Colaboración Económica y Científico-Técnica, de treinta de octubre de mil novecientos setenta y tres, suscrito entre el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada del Perú y el Gobierno Revolucionario de la República de Cuba, celebrese, la Segunda Sesión de la Comisión Intergubernamental Peruano-Cubana de Colaboración Económica y Científico-Técnica.

2. Las conversaciones de la Segunda Sesión de la Comisión Intergubernamental estuvieron presididas por la parte peruana por el General de Brigada EP Ramón Miranda Ampuero, Ministro de Educación, y, a nivel técnico, por el Sr. Alejandro Seminario Duany, Coordinador del Area de Programación de Inversiones del Instituto Nacional de Planificación y, por la parte cubana, por el Sr. José Ramón Fernández Alvarez, Ministro de Educación y, a nivel técnico, por el Sr. Roberto Vizcaíno Lafita, Director de América Latina de la Comisión Nacional de Colaboración Económica y Científico-Técnica. Los nombres de los integrantes de ambas delegaciones aparecen en el documento No. 1 que se adjunta.
3. Ambas delegaciones deseosas de continuar fortaleciendo los lazos de amistad y de colaboración entre sus respectivos Gobiernos, y dentro del marco del Convenio de Colaboración Económica y Científico-Técnica, procedieron a examinar una Agenda de Trabajo previamente aprobada y dentro de ella analizaron un conjunto de iniciativas presentadas por ambas Partes, con los satisfactorios resultados que se expresan a continuación:

#### 4. Evaluación del Programa de la Primera Sesión.

Las delegaciones después de escuchar el informe de sus Secretarios, con relación a las reuniones a nivel técnico celebradas del 14 al 18 de mayo de 1976, consideraron que reflejaba cabalmente lo discutido en ella y procedieron a aprobarlo en todas sus partes.

Ambas delegaciones examinaron el Programa de Actividades cumplido a partir de la Primera Sesión de la Comisión Intergubernamental Peruano-Cubana de Colaboración Económica y Científico-Técnica celebrada en Lima, del 30 de julio al 18 de agosto de 1974 y tomaron nota de la forma en que ha venido cumplimentándose el programa, expresando su satisfacción por los logros obtenidos, especialmente, en los sectores de Alimentación, Agricultura y Educación.

#### 5. Formulación del Programa de la Segunda Sesión.

Ambas delegaciones acordaron el Programa que contiene los Proyectos y Acciones a ser ejecutadas por las Partes y que aparece en el documento No. 2, anexo a la presente Acta. La Parte peruana denominará este Programa: "Programa de Cooperación Técnica Peruano-Cubano 1977-1978".

#### 6. Otros Asuntos.

6.1 Ambas delegaciones intercambiaron puntos de vista sobre un conjunto de materias relacionadas con la colaboración técnica que aparece en el documento No. 3, intitulado "Proyectos y Acciones en Estudio", los que podrán ser concretados previa evaluación y confirmación de los sectores interesados y la aprobación de los organismos coordinadores de la colaboración en ambos países, antes del 30 de septiembre de 1976.

6.2 Ambas delegaciones reafirmaron que las "Condiciones Generales de Colaboración Científico-Técnica", aprobadas en la Primera Sesión de la Comisión Intergubernamental y que aparece en el Anexo No. 1 del Protocolo de la referida Sesión regirá también para el programa, proyectos y acciones aprobadas en esta Segunda Sesión de conformidad con lo establecido en el Artículo 4 del Convenio de Colaboración Económica y Científico-Técnica.

6.3 Ambas delegaciones expresaron su deseo de que la Tercera Sesión de la Comisión Intergubernamental de Colaboración Económica y Científico-Técnica tenga lugar en Lima, en fecha a precisarse por vía diplomática.

La Delegación peruana dejó constancia de su reconocimiento por las numerosas muestras de amistad y por la amable hospitalidad brindada por el Gobierno Cubano durante su estancia en La Habana, lo cual es muestra del grado de acercamiento y cordialidad que impera en las relaciones peruano-cubanas.

Hecho en la ciudad de La Habana, a los veintiun días del mes de mayo de mil novecientos setenta y seis, en dos ejemplares, ambos en idioma castellano e igualmente válidos.

Por el Gobierno Revolucionario  
de la Fuerza Armada de la República  
del Perú



Sr. General de Brigada EP  
Ramón Miranda Ampuero  
Ministro de Educación

Por el Gobierno  
Revolucionario de la República  
de Cuba



Sr. José R. Fernández Álvarez  
Ministro de Educación

INTEGRANTES DE LA DELEGACION PERUANA

Presidente

Sr. General de Brigada EP Ramón Miranda Ampuero      Ministro de Educación

Vicepresidente

Dr. Raúl Pinto Alvarez      Embajador del Perú en Cuba

Secretario

Ing. Alejandro Seminario Duany      Coordinador del Area de Programación de Inversiones del INP

Otros miembros

Dr. Jorge Velásquez de la Torre      Jefe del Dpto. de Cooperación Económica, Ministerio de Relaciones Exteriores

Ing. Augusto Mariátegui Becerra      Encargado de la Jefatura de la Unidad de Cooperación Técnica y Financiera del Area de Programación de Inversiones del INP

Dr. Luis Flores Quiroz      Director General de Educación Básica Laboral y Calificación, Ministerio de Educación

Ing. Víctor Hernán Torres la Jara      Director General de Producción Ministerio de Alimentación

Dr. Santiago Mello Ferreyra      Director de la Séptima Región de Educación, Ministerio de Educación

Dr. Carlos Uriarte Guerra      Especialista de Producción Avícola, Ministerio de Alimentación

Ing. Ramón Geng Jaramillo      Funcionario de la Oficina Sectorial de Planificación Agraria, Ministerio de Agricultura

Mayor EP Rodolfo Coronado del Aguila      Ayudante del Ministro de Educación

INTEGRANTES DE LA DELEGACION CUBANA

Presidente

Sr. José R. Fernández Alvarez

Ministro de Educación

Vicepresidente

Dr. Antonio Nuñez Jiménez

Embajador de Cuba en Perú

Secretario

Dr. Roberto Vizcaíno Lafita

Director de América Latina  
de la CNCECT

Otros miembros

Sr. Jorge Pollo García

Consejero Económico de la  
Embajada de Cuba en Perú

Dr. Roberto Santiesteban Casanova

Funcionario de la Dirección  
de América Latina de la  
CNCECT

Sra. Noemí Benítez y de Mendoza

Directora de Exportación de  
Asistencia Técnica, CAT

Lic. Nicolás E. Fernández Montoto

Asesor Jurídico de la CNECT

Lic. Tania Borges Suárez

Funcionaria de la Dirección de  
América Latina del MINREX

Lic. Ignacio Ardanza Zulueta

Director de Colaboración Bila-  
teral, Relaciones Internacio-  
nales, INRA

Sr. José Suárez Sosa

Director Ejecutivo Combinado  
Avícola Nacional

Ing. Marcos Abreu

Dirección Nacional Pecuaria  
INRA

Sr. José Fernández Calzat

Director de Colaboración INP

Sr. Arbelio Carmentate Fernández

Director de Relaciones Interna-  
cionales, Ministerio de  
Educación

DOCUMENTO No. 2

PROGRAMA INTERGUBERNAMENTAL CUBANO-PERUANO  
DE COLABORACION CIENTIFICO - TECNICA

## ALIMENTACION

### 1. A PROYECTO: Avicultura

#### 1. A. 1 Intercambio Animales, equipos y materiales

##### Acción:

La parte cubana enviará a Perú 7,200 huevos de híbridos para la producción de pollo de carne y 7,200 huevos fértiles de híbridos para la producción de ponedoras comerciales con el objetivo de probar el comportamiento de estos animales en las condiciones ecológicas peruanas.

Fecha de Ejecución: Cuando la parte peruana lo solicite

Duración:

Organismos:

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba : INRA

#### 1. A. 2 Intercambio de Misiones

##### Acción:

La parte peruana enviará a Cuba una misión técnica compuesta por dos o tres personas con el objetivo de conocer los avances logrados en el desarrollo de la producción avícola en Cuba.

Fecha de Ejecución: Diciembre 1976

Duración: 15 días

Organismos:

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba: INRA

#### 1. A. 3 Intercambio de misiones

##### Acción:

La parte cubana enviará a Perú una misión para conocer las condiciones en que se desarrolla la producción avícola, así como su organización,

fecha de ejecución: Noviembre 1976

Duración: 15 días (2 personas)

Organismos:

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba: INRA

NOTA: Como resultado de estas tres Acciones se definirá posteriormente la posibilidad o no de la realización del proyecto completo.



## I. SECTOR AGROPECUARIO

### ALIMENTACION

I.1 Proyecto: Programa de mejoramiento genético en el cultivo del maíz

#### I.1.1 Intercambio de misiones

##### Acción:

Envío a Cuba de un especialista peruano con el objetivo de observar el comportamiento del material genético peruano en nuestro país y ofrecer sugerencias sobre los aspectos del mejoramiento y producción de semillas.

Fecha Ejecución: Marzo-Abril/1977

Duración: 15 días

Organismos:

Por Perú: Univ. Agraria La Molina

Por Cuba: INRA

#### I.1.2 Intercambio de misiones

##### Acción:

Envío a Perú de una misión integrada por dos especialistas con el objetivo de realizar trabajos de observaciones de material cubano en Perú y materiales genéticos peruanos en general. Colectar materiales de interés para Cuba y conocer los avances en la organización de la actividad de producción de semillas.

Fecha Ejecución: I Trimestre 1977

Duración: 21 días

Organismos:

Por Perú: Programa de Maíz La Molina, Univ. Agraria

Por Cuba: INRA

#### I.1.3 Adiestramiento

##### Acción:

Envío a Perú de un especialista cubano para recibir entrenamiento en materia de mejoramiento y producción de semillas básicas, en las instalaciones del Programa del Maíz de la Molina

Fecha Ejecución: A precisar por la parte peruana

Duración: 7 meses

Organismos

Por Perú: Univ. Agraria La Molina

Por Cuba: INRA

#### I.1.4 Intercambio de equipos y materiales

##### Acción:

Envío a Perú de material genético, según solicita la parte peruana

Fecha Ejecución: A precisar por la delegación que viajará a Perú

Duración: Por definir

Organismos

Por Perú: Univ. Agraria La Molina

Por Cuba: INRA

#### 1.1.5 Intercambio de equipos y materiales

**Acción:**

Envío a Cuba de los materiales que demande la continuación de los trabajos conjuntos iniciados en 1973.

Fecha Ejecución: A considerar por la misión cubana que viajará a Perú

Duración: Por definir

Organismos

Por Perú: La Molina

Por Cuba: INRA

#### 1.1.6 Información Técnica

**Acción:**

Ambas partes elaborarán proyectos concretos para la realización de un trabajo conjunto en la obtención de híbridos dobles de maíz para lo cual intercambiarán los materiales genéticos necesarios.

El intercambio de misiones que se detalla en el presente programa, contemplará en sus objetivos, el chequeo de este trabajo.

Fecha Ejecución: Permanente

Duración: Permanente

Organismos

Por Perú: Univ. Agraria La Molina

Por Cuba: INRA

#### 1.1.7 Información Técnica

**Acción:**

Envío a Perú de documentación actualizada acerca del trabajo de obtención de híbridos dobles, así como otra documentación que solicite la parte peruana.

Fecha Ejecución: Por Definir

Duración: Permanente

Organismos

Por Perú: Univ. Agraria La Molina

Por Cuba: INRA

#### 1.1.8 Información Técnica

**Acción:**

Envío a Cuba de documentación actualizada acerca del trabajo de obtención de híbridos dobles, así como toda documentación sobre el cultivo que resulte de interés.

Fecha Ejecución: Permanente

Duración: Permanente

Organismos

Por Perú: Univ. Agraria La Molina

Por Cuba: INRA

**1.2 Proyecto:** Programa de mejoramiento en el cultivo de raíces y tubérculos

**1.2.1 Intercambio de misiones**

**Acción:**

Envío a Perú de una misión cubana integrada por dos especialistas para explorar el desarrollo alcanzado en Perú en raíces y tubérculos tropicales, estudiar los materiales más precoces existentes en esta especie en particular aquellos de alto contenido proteico.

Fecha Ejecución: I Trimestre 1977

Duración: 20 días

**Organismos**

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba: INRA

**1.2.2 Intercambio de misiones**

**Acción:**

Envío a Cuba de una misión peruana integrada por dos especialistas para explorar el desarrollo alcanzado en Cuba en raíces y tubérculos tropicales y estudiar los materiales más precoces existentes en esta especie, en particular aquellas de mayor contenido proteico.

Fecha Ejecución: II Semestre 1976

Duración: 10 días

**Organismos**

Por Perú: Ministerio de Alimentación

Por Cuba: INRA

**1.2.3 Información Técnica**

**Acción:**

Intercambio de información técnica y resultados de trabajos investigativos con el fin de que ambas partes soliciten los materiales que resulten de mayor interés.

Intercambio de material genético y germoplasma.

Fecha Ejecución: Por definir

Duración: Permanente

**Organismos**

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba: INRA

**1.3 Proyecto:** Programa de mejoramiento y producción de semillas de papa

**1.3.1 Intercambio de misiones**

**Acción:**

Envío a Cuba del especialista Carlos Vise, con el objetivo de asesorar la actividad desarrollada en Cuba en el proyecto de producción de semilla básica.

Fecha Ejecución: Diciembre 1976

Duración: Hasta 30 días

**Organismos**

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba: INRA

### 1.3.2 Intercambio de misiones

**Acción:**

Envío a Perú de un especialista cubano en producción de semillas con el objetivo de profundizar en los trabajos de producción de semillas básica.

Fecha Ejecución: Octubre 1976

Duración: 15 días

**Organismos**

Por Perú: Ministerio de Alimentación

Por Cuba: INRA

### 1.3.3 Adiestramiento

**Acción:**

Envío a Perú de un especialista cubano en mejoramiento que recibirá adiestramiento en las instalaciones y campos de trabajo del Programa de Papa del Perú.

Fecha Ejecución: I Semestre 1977

Duración: De acuerdo al programa

**Organismos**

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba: INRA

### 1.3.4 Intercambio de equipos y materiales

**Acción:**

Envío a Cuba de las siguientes variedades (material básico)

1. Revolución
2. Mi Perú
3. Renacimiento
4. Participación
5. Huancayo
6. Sipeña
7. Mariva
8. Ticahuasí

Cantidad: 150 tubérculos de cada uno.

Fecha Ejecución: Antes de Agosto 1976

Duración: Por definir

**Organismos**

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba: INRA-INCA

## 1.4 Proyecto: Investigaciones Agrícolas. Papa

### 1.4.1 Intercambio de misiones

**Acción:**

Estancia en Cuba del Ms. Gustavo Javier Torres o Ph. D. Fermin de la Puente para conocer sus criterios sobre los trabajos de investigación que se desarrollan en el INCA a partir de la formación en Perú de nuestro Mejorador en papa.

Fecha Ejecución: Feb-Mar. 1977

Duración: 15 días

**Organismos**

Por Perú: Ministerio de la Alimentación  
Por Cuba: INCA

**1.4.2 Intercambio de equipos y materiales**

**Acción:**

Obtención de Germoplasma de papa para el montaje del proyecto de Mejoramiento en el cultivo.

**Variedades:**

- |                |                |
|----------------|----------------|
| . Merpata      | . Bella        |
| . Yana Chasca  | . Marina       |
| . Porcon Sipa  | . Sipeña       |
| . Hualgalina   | . Jungay       |
| . Chata Blanca | . Chata Rosada |
| . Yurac Palta  | . S S - 10     |
| . Pillaupina   | . Sajona       |
| . Peruana      | . Atzimba      |

Fecha Ejecución: Antes del mes de agosto 1976

Duración: Por definir

**Organismos**

Por Perú: Ministerio de la Alimentación  
Por Cuba: INCA

**1.4.3 Intercambio de equipos y materiales**

**Acción:**

Continuar recibiendo la 1ra. Generación de la Familia de material clonal para continuar la selección que se están llevando a ejecución en Cuba.

Fecha Ejecución: Permanente

Duración: Por definir

**Organismos**

Por Perú: Ministerio de la Alimentación  
Por Cuba: INCA

**1.5 Proyecto: Programa en el cultivo de la caña de azúcar**

**1.5.1 Intercambio de misiones**

**Acción:**

Envío a Cuba de una misión peruana integrada por 3 ó 4 especialistas con el objetivo de conocer las variedades existentes en el país.

Fecha Ejecución: Sin definir

Duración: 15 días

**Organismos**

Por Perú: Ministerio de la Alimentación  
Por Cuba: INRA

### 1.5.2 Adiestramiento

#### Acción:

Envío a Perú de dos grupos de 7 miembros cada uno con el propósito de recibir entrenamiento en la actividad de riego en el Central "Casa Grande". Cada equipo estará integrado por profesionales y técnicos medios.

Fecha Ejecución: 1er. grupo - Sin definir  
2do. grupo - Sin definir

Duración: 21 días cada grupo

#### Organismos

Por Perú: Ministerio de Alimentación  
Por Cuba: INRA

### 1.6 Proyecto: Investigaciones Agrícolas. Caña de Azúcar

#### 1.6.1 Intercambio de misiones

#### Acción:

Estancia del Director del Instituto Central de Investigaciones Azucareras de Casa Grande para coordinar el programa de colaboración en el cultivo de Caña de Azúcar.

Fecha Ejecución: Sin definir

Duración: 15 días

#### Organismos

Por Perú: ICIA  
Por Cuba: INCA

### 1.7 Proyecto: Programa de producción pecuaria

#### 1.7.1 Intercambio de misiones

#### Acción:

Envío a Cuba de una misión integrada por 4 ó 5 especialistas peruanos con el objetivo de actualizar los resultados obtenidos en Cuba en materia de producción pecuaria, manejo y explotación, inseminación, genética comercial, organización de la producción, etc.

Fecha Ejecución: II Semestre 1976

Duración: 15 días

#### Organismos

Por Perú: Ministerio de la Alimentación  
Por Cuba: INRA

#### 1.7.2 Intercambio de misiones

#### Acción:

Envío a Cuba del Director del Centro de Producción Lechera de Guayabamba, Iquitos, y el Gerente Ganadero de Empresa de Servicios Agropecuarios, con el objetivo de profundizar en las técnicas de explotación del ganado lechero.

Fecha Ejecución: A considerar por la parte peruana 1977

Duración: 20 días

#### Organismos

Por Perú: Ministerio de la Alimentación  
Por Cuba: INRA

### 1.7.3 Intercambio de misiones

#### Acción:

Envío a Cuba de dos especialistas peruanos con el objetivo de recibir conocimientos en la actividad pecuaria en las siguientes actividades:

a) Entrenamiento integral en genética de razas lecheras

Duración: a definir programa

Fecha: a precisar por la parte peruana

b) Entrenamiento parcial en aspectos pecuarios del ganado lechero.

Duración: a definir programa

Fecha: a precisar por la parte peruana

Fecha Ejecución: I Trimestre 1977

Duración: 21 días

#### Organismos

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba: INRA

### 1.8 Proyecto: Investigación Agrícola. Piña. Cítricos

#### 1.8.1 Intercambio de misiones

#### Acción:

Estancia en Cuba del Dr. Raúl Figueroa, Especialista Nacional de Frutos Tropicales y Sub-Tropicales y el J'Dpto. de la Univ. Agraria La Molina para coordinar los trabajos de investigación que se realizan en ambas instituciones (2 participantes)

Fecha Ejecución: II Semestre 1976

Duración: 15 días

#### Organismos

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba: INCA

#### 1.8.2 Intercambio de misiones

#### Acción:

Estancia en Perú de dos especialistas cubanos en cítricos y piña para conocer el programa de hibridación que se lleva a cabo y observar las técnicas de introducción de variedades.

Visitar las áreas de plantaciones de La Sierra y la Selva y las Estaciones Experimentales.

Fecha Ejecución: II Semestre 1976

Duración: 15 días

#### Organismos

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba: INCA

1.9 Proyecto: Actividades Varias Agrícolas

1.9.1 Intercambio de misiones

Acción:

Envío a Perú de una misión de dos especialistas en la actividad de Sanidad Vegetal, con el objetivo de conocer las experiencias peruanas en control estatal integrado en vegetales, incluyendo el uso de plaguicidas y control biológico.

Fecha Ejecución: I Semestre 1977

Duración: 15 días

Organismos

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba: INRA

1.9.2 Intercambio de misiones

Acción:

Envío a Cuba de una misión peruana de dos especialistas en Sanidad Vegetal, con el objetivo de conocer las experiencias cubanas en este campo.

Fecha Ejecución: I Semestre 1977

Duración: 15 días

Organismos

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba: INRA

1.9.3 Intercambio de misiones

Acción:

Envío a Cuba de una misión integrada por dos especialistas en la actividad de cítricos y frutales con el objetivo de conocer los logros alcanzados en Cuba en estos cultivos.

Fecha Ejecución: II Semestre 1976

Duración: 15 días

Organismos

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba: INRA

1.10 Proyecto: Investigación Agrícola

1.10.1 Información Técnica

Acción:

Recibir del Ministerio de la Alimentación de Perú los trabajos de Investigación, así como las publicaciones que se editen sobre caña, papa, cítricos, piña, café y arroz.

Fecha Ejecución: Permanente

Duración: Sin definir

Organismos

Por Perú: Ministerio de la Alimentación

Por Cuba: INCA



## 1. SECTOR AGROPECUARIO

### AGRICULTURA

#### 1.11 PROYECTO: Programa de intercambio de experiencia en construcción de Micropresas y Riego y Drenaje

##### 1.11.1 Intercambio de especialistas

###### Acción:

Envío a Perú de un grupo de especialistas cubanos de 5 a 7 personas con el objetivo de asesorar a la parte peruana en el planeamiento y construcción de diez (10) Micropresas, en el Departamento de Ayacucho.

Fecha de ejecución: I Semestre 1977

Duración: Hasta 1 año

###### Organismos:

Por Perú: Ministerio de Agricultura

Por Cuba: INRA

##### 1.11.2 Intercambio de misiones

###### Acción:

Envío a Perú de tres misiones de Asesoramiento técnico integrada por dos especialistas cada una, con el objetivo de evaluar el trabajo desarrollado por el grupo cubano en planeamiento y construcción de Micropresas. La primera misión irá junto con el grupo de planeamiento y construcción, la segunda misión al finalizar la formulación de los 10 proyectos y, la tercera misión, al finalizar la construcción de las dos primeras micropresas.

Fecha de ejecución: Sin definir

Duración: 15 días cada una

###### Organismos:

Por Perú: Ministerio de Agricultura

Por Cuba: INRA

##### 1.11.3 Intercambio de especialistas

###### Acción:

Visita a Cuba de cuatro (4) funcionarios peruanos, especialistas con la finalidad de trabajar con técnicos cubanos, asesorando en aspectos de planeación y análisis económico de proyectos de riego y desarrollo de sistemas de riego y drenaje.

Fecha de ejecución: A definir el mes a partir del I Semestre de 1977

Duración: 60 días

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de Agricultura

Por Cuba: INRA

**1.11.4 Adiestramiento**

**Acción:**

Entrenamiento en Perú de hasta (6) seis especialistas en proyectos que actualmente se desarrollan en el país en aspectos de riego, drenaje y conservación de suelos.

Fecha de ejecución: A partir del II trimestre 1977

Duración: 3 grupos de especialistas cada uno, por seis (6) meses cada grupo

**Organismos:**

Por Cuba: INRA

Por Perú: Ministerio de Agricultura

**1.11.5 Información técnica**

**Acción:**

Ambas parte intercambiarán información técnica y científica en materia de construcción de presas, micropresas, riego, drenaje y conservación de suelos.

Fecha de ejecución: Permanente

Duración: Permanente

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de Agricultura

Por Cuba: INRA

**1.12 PROYECTO: Aplicación de métodos de planificación física al desarrollo rural integral.**

**1.12.1 Intercambio de misiones**

**Acción:**

Visita a Cuba de una misión del Sistema Nacional de Planificación, a fin de adquirir experiencias y evaluar las técnicas y métodos de la planificación física, con vista a su aplicación a los proyectos de desarrollo rural integral.

Esta misión será atendida en Cuba por el (IPF) Instituto de Planificación Física de la Rama Técnica del Sector de la Construcción y el (INRA) Instituto Nacional de la Reforma Agraria, y dejará definido el contenido de un Adiestramiento posterior, en los métodos y técnicas de la Planificación Física a un equipo de profesionales peruanos del Sector Agrario.

Fecha de ejecución: I Semestre de 1977

Duración: 15 días

Organismos:

Por Perú: (INP) Instituto Nacional de Planificación  
(OSPA) Oficina Sectorial de Planificación Agraria

Por Cuba: (IPF) Instituto de Planificación Física  
(INRA) Instituto Nacional de la Reforma Agraria

#### 1.12.2 Adiestramiento

Acción:

Profesionales peruanos del Sector Agrario a Cuba para recibir una capacitación práctica de acuerdo a lo establecido por la visita de la Misión anterior definida. Cantidad de especialistas de 3 a 5.

Fecha de ejecución: 1977

Duración de 3 a 6 meses

Organismos:

Por Perú: (OSPA) Oficina Sectorial de Planificación Agraria

Por Cuba: (IPF) Instituto de Planificación Física

#### 1.13 PROYECTO: Actividades varias agrícolas

##### 1.13.1 Intercambio de misiones

Acción:

Envío a Cuba de una misión técnica integrada por 2 especialistas en el cultivo del henequen, para conocer los aspectos agrotécnicos e industriales de esta actividad.

Fecha de ejecución: III Trimestre 1976

Duración: 15 días

Organismos:

Por Perú: Ministerio de Alimentación

Por Cuba: INRA

### 1.13.2 Intercambio de misiones

#### Acción:

Envío a Perú de una misión técnica, integrada por dos especialistas, en la actividad de fibras, con el fin de visitar la estación de Lambayeque, en la segunda región Agraria.

La misión tiene interés en conocer los trabajos que se realizan en genética, fertilización, mecanización en kenaf y otras fibras y agrotecnia general en estos cultivos.

Fecha de ejecución: II Semestre de 1976

Duración: 15 días

#### Organismos:

Por Perú: Ministerio de Agricultura

Por Cuba: INRA

### 1.13.3 Intercambio de equipos y materiales

#### Acción:

Envío a Cuba de variedades de fibras que resulten de mayor interés. Estos intereses serán definidos por la misión cubana que visitará el Perú en el 76.

Fecha de ejecución: Sin definir

Duración: Permanente

#### Organismos:

Por Perú: Ministerio de Alimentación

Por Cuba: INRA

## 1.14 PROYECTO: Forestal

### 1.14.1 Adiestramiento

#### Acción:

El Gobierno de la República de Cuba brindará adiestramiento a dos (2) especialistas peruanos en materia de organización de la investigación forestal y en manejo de semillas y otros problemas sobre regeneración de pinos

Fecha de ejecución: II quincena de junio de 1977

Duración: dos semanas

#### Organismos:

Por Perú: Dirección General Forestal y de Fauna del Ministerio de Agricultura del Perú

Por Cuba: INDAF

#### 1.14.2 Adiestramiento

**Acción:**

Visita al Perú de tres especialistas cubanos para recibir adiestramiento en el campo del manejo de la fauna silvestre y de la administración de bosques nacionales.

Fecha de ejecución: Sin definir

Duración: 15 días

**Organismos:**

Por Perú: Dirección General Forestal y de Fauna del Ministerio de Agricultura

Por Cuba: INDAF

#### 1.14.3 Información técnica

**Acción:**

Intercambio de información científico-técnica y materiales científicos esto incluye intercambio de semillas forestales y muestrarios de madera (xiloteca)

Fecha de ejecución: Permanente

Duración: Permanente

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de Agricultura

Por Cuba: INDAF

## 2. SECTOR INDUSTRIA

### 2.1 Proyecto: Celulosa y Papel

#### 2.1.1 Intercambio de misiones

##### Acción:

Envío de una delegación compuesta por 5 especialistas de la industria de celulosa y papel de Cuba, con el fin de:

- Visitar la fábrica Paramonga y, eventualmente, otras fábricas de celulosa y papel que utilizan bagazo como materia prima.
- Conocer diferentes aspectos relacionados con el desarrollo de la industria de celulosa y papel de bagazo en Perú, en particular sobre el Proyecto de Papel Periódico.
- Intercambio de experiencias sobre las siguientes cuestiones:
  - a) Características técnico-económicas de nuevas plantas proyectadas.
  - b) Métodos de almacenamiento y transporte del bagazo.
  - c) Métodos para disponer del meollo separado del bagazo.
  - d) Sistemas de cocción y lavado para pulpas de bagazo.
  - e) Proceso de recuperación de productos químicos.
  - f) Características de los papeles producidos y composición fibrosa de los mismos.
  - g) Criterios técnico-económicos básicos para la elaboración de estudios de factibilidad, evaluación de alternativas de inversión, determinación de niveles de capacidad óptimos, etc.

Fecha Ejecución: IV Trimestre 1976

Duración: 21 días

Organismos:

Por Perú: Induperu

Por Cuba: Ministerio de la Industria Química

### 2.2 Proyecto: Fertilizantes

#### 2.2.1 Intercambio de misiones

##### Acción:

Envío a Perú de una delegación de cinco miembros para conocer:

- a) Planta para la producción de urea en Talara
- b) Producción de fertilizantes complejos
- c) Producción de ácido sulfúrico
- d) Producción de ácido fosfórico
- e) Otros aspectos de interés mutuo relacionados con la producción de fertilizantes

Fecha Ejecución: IV Trimestre 1976

Duración: 30 días

Organismos: Por Perú: Fertisa y Planta de Fertilizantes de Cachumayo  
Por Cuba: Ministerio de la Industria Química

## 2.3 Proyecto: Colaboración en Siderurgia y Metalurgia

### 2.3.1 Intercambio de misiones

#### Acción:

La parte cubana enviará una misión de técnicos para conocer las experiencias peruanas en la explotación de un taller "steckel", en la ampliación de la planta siderúrgica de Chimbote y en la producción siderúrgica y metalúrgica. Durante esta visita se determinarán los detalles sobre la capacitación y formación de técnicos cubanos de nivel medio en materia de fundición, laminado y toda la rama sidero-metalúrgica en general.

La parte peruana tomará decisiones en cuanto a la visita a Cuba de técnicos en siderurgia y metalurgia con el objetivo de conocer el grado de desarrollo de Cuba en esta materia y poder precisar mejor los aspectos de colaboración futura.

Durante ambas visitas se analizará la base demineral de hierro de los dos países así como sus posibilidades de intercambio.

Fecha Ejecución: Septiembre/Octubre 1976

Duración: 15 días

#### Organismos

Por Perú: Induperu y Siderperu

Por Cuba: Ministerio de la Industria Sidero-Mecánica

## 2.4 Proyecto: Derivados de Caña de Azúcar

### 2.4.1 Información Técnica

#### Acción:

El ICIDCA enviará a Induperu sus publicaciones regulares y no regulares relacionadas con pulpa y papel.

De forma recíproca Induperu enviará al ICIDCA las informaciones equivalentes.

Fecha Ejecución: Permanente

Duración: Permanente

#### Organismos:

Por Perú: Induperu

Por Cuba: ICIDCA-Minaz

### 2.4.2 Información Técnica

#### Acción:

Producción de tableros a partir de bagazo.

-Ambas partes intercambiarán relación de documentos disponibles para que se seleccionen los que resulten de interés.

Fecha Ejecución: Permanente

Duración: Permanente

#### Organismos

Por Perú: CECOAAP

Por Cuba: ICIDCA-Minaz

## 2.5 Proyecto: Información Técnica

### 2.5.1 Información Técnica

#### Acción:

La parte cubana enviará a CECO AAP sus publicaciones regulares relacionadas con la industria azucarera:

- Revista Cuba-Azúcar
- Revista ATAC

En forma recíproca, CECO AAP enviará al Minaz las informaciones equivalentes.

Fecha Ejecución: Permanente

Duración: Permanente

Organismos

Por Perú: CECO AAP

Por Cuba: Minaz



### 3. SECTOR PESCA

3.1 Proyecto: Intercambio de Científicos y Técnicos para preparar un Proyecto de Investigaciones Pesqueras en el mar.

#### 3.1.1 Intercambio especialistas

##### Acción:

1. La parte cubana enviará al Perú hasta 4 especialistas para elaborar el Proyecto de Investigaciones Pesqueras en el mar.
2. Ambos equipos de especialistas someterán el Proyecto a la consideración de sus direcciones respectivas que evaluarán y aprobarán el mismo.
3. Una vez aprobado el proyecto, se determinarán los períodos de ejecución del mismo, sus fechas y lugares.

Fecha Ejecución: Septiembre 1976

Duración: la que se determine en el programa

Organismos

Por Perú: Ministerio de la Pesquería

Por Cuba: Instituto Nacional de la Pesca

3.2 Proyecto: Cooperación Técnica Peruana en Procesamiento de Harina de Pescado

#### 3.2.1 Adiestramiento

##### Acción:

1. Viaje de tres técnicos cubanos al Perú para su capacitación en el Procesamiento de Harina de Pescado.
2. Los participantes serán: 1 Ingeniero Industrial  
2 Técnicos de mando medio en procesamiento de harina de pescado y aceite de pescado.
3. La parte cubana enviará el curriculum vitae de cada uno de los técnicos cubanos.
4. La parte peruana enviará al Instituto Nacional de la Pesca de Cuba el Programa de Adiestramiento.
5. La parte cubana responderá a la parte peruana su conformidad o indicará las proposiciones y ajustes al mismo si lo entendiese pertinente.
6. La parte peruana comunicará la fecha en que deberán estar los postulantes en el país un mes antes del viaje.

Fecha ejecución: IV Trimestre 1976 y I Trimestre 1977

Duración: Lo determinará el Programa confeccionado por la parte peruana

Organismos:

Por Perú: Ministerio de la Pesquería

Por Cuba: Instituto Nacional de la Pesca

3.3 **PROYECTO:** Capacitación de Técnicos Peruanos en Operaciones Portuarias y Pesqueras en Cuba

3.3.1 Adiestramientos

Acción:

1. La parte peruana enviará los curriculums de los 4 técnicos que deben recibir este tipo de capacitación y entrenamiento.
2. La parte cubana, tomando como base la calificación de los postulantes confeccionará un programa cuya duración estará determinada por el tiempo estimado para la ejecución del mismo.
3. La parte peruana analizará el programa propuesto y los remitirá informando de su conformidad o inconformidad con el mismo.  
En caso de inconformidad se referirá a los aspectos en discrepancia y hará propuestas al respecto.
4. La parte cubana contestará a la parte peruana su disposición a recibir el personal para el adiestramiento indicando la fecha en que deben encontrarse en Cuba.
5. De no existir acuerdos en cuanto al programa de adiestramiento propuesto por Cuba, las partes intercambiarán propuestas y contrapropuestas modificaciones, etc., hasta lograr mutuo acuerdo.

Fecha de ejecución: Por definir

Duración: La que determine en el programa de capacitación y adiestramiento que no excederá de 6 meses.

Organismos:

Por Perú: Ministerio de Pesquería

Por Cuba: Instituto Nacional de la Pesca

3.4 **PROYECTO:** Visita del Comité de Educación del Centro de Entrenamiento Pesquero del Perú a Cuba.

3.4.1 Intercambio de misiones

Acción:

1. La parte cubana está de acuerdo a propuesta de la parte peruana, en recibir 4 técnicos peruanos para visitar los lugares donde se realizan la capacitación y formación pesquera en Cuba.
2. La parte peruana informará a la parte cubana con 25 días de anticipación a la fecha de su arribo, la integración de la Comisión, enviando los datos de cada miembro de acuerdo con la solicitud que a dichos efectos cursará la parte cubana.
3. Durante la visita que efectuará la Comisión a los Centros de Capacitación cubanos se acordarán la cantidad de becas que otorgará la parte cubana y se someterá a la consideración de la Comisión el Programa de estudios.
4. De acuerdo al planteamiento formulado por la delegación peruana, ambas partes tratarán de que las becas que se otorguen se desarrollen en el marco del curso que comienza en septiembre de 1976.
5. Para ello será necesario que la Comisión peruana que viajará a La Habana para definir la capacitación que se solicita, efectúe este viaje antes de la 2da. quincena de Julio, en caso contrario este proyecto será considerado para implementarse en el Programa de Capacitación 1977-78.

Fecha de ejecución: Dentro de la 2da. quincena de julio 1976

Duración: 7 días

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de la Pesquería

Por Cuba: Instituto Nacional de la Pesca

**3.5 Proyecto:** Capacitación en Cuba de instructores peruanos del "Centro de Entrenamiento Pesquero".

**3.5.1 Adiestramiento**

**Acción:**

1. La parte peruana enviará a la parte cubana el curriculum de los 5 instructores peruanos que recibirán la capacitación en los lugares que se imparte ésta en Cuba.
2. La parte cubana, basándose en las calificaciones del personal que recibirá el curso de capacitación, preparará un programa que enviará a la parte peruana.
3. Una vez recibida la conformidad de la parte peruana en cuanto a la aplicación del programa de estudios, la parte cubana, indicará de inmediato la fecha en que deberá llegar a Cuba el personal peruano.
4. Los pormenores respecto al programa de capacitación podrán ser precisados por ambas partes, si fuere necesario, durante la visita del Comité de Educación del Centro de Entrenamiento Pesquero del Perú a Cuba.

**Fecha Ejecución:** III Trimestre 1976

**Duración:** La que determine el programa de estudios.

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de la Pesquería

Por Cuba: Instituto Nacional de la Pesca

**3.6 Proyecto:** Capacitación de personal técnico peruano en pesca de altura y plataforma.

**3.6.1 Adiestramiento**

**Acción:**

1. Capacitación del personal técnico peruano en pesca de altura y plataforma en Cuba (camarones y tiburones)
2. Los participantes serán: 4 técnicos peruanos.
3. La parte peruana enviará al Instituto Nacional de la Pesca de Cuba el curriculum de cada técnico peruano y los intereses específicos sobre las materias que se impartirán en el adiestramiento.
4. La parte cubana enviará al Ministerio de la Pesquería del Perú el Programa de Adiestramiento, basado en la calificación de los postulantes y en los intereses específicos planteados por la parte peruana.
5. La parte cubana, una vez recibida la conformidad con el Programa por la parte peruana, indicará la fecha en que deberán llegar los adiestrados a Cuba (con un mes de anticipación).

**Fecha Ejecución:** Dentro del IV Trimestre de 1976 y I Trimestre de 1977

**Duración:** Estará determinada en el programa de adiestramiento que se elabore

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de la Pesquería

Por Cuba: Instituto Nacional de la Pesca

#### 4. SECTOR CONSTRUCCION

##### 4.1 Proyecto: Información sobre Sistema Constructivo IMS (Tecnología Yugoslava)

###### 4.1.1 Información Técnica

###### Acción:

La parte cubana está en disposición de suministrar información sobre el sistema IMS (Tecnología Constructiva Yugoslava) de prefabricado y montaje de viviendas y otros programas constructivos.

FEcha Ejecución: III Trimestre de 1976

Duración: De acuerdo a los intereses planteados

Organismos:

Por Perú: Ministerio de Viviendas

Por Cuba: DESA - Grupo Nacional de Viviendas y Urbanismo.

##### 4.2 Proyecto: Intercambio Información

###### 4.2.1 Información Técnica

###### Acción:

1. Potabilización de Agua
2. Depuración de Albañales
3. Planos y Proyectos Típicos
4. Componentes Mecánicos

Serán formuladas las solicitudes de documentación e información técnica sobre los temas apuntados con las cuestiones específicas, detalladas.

Fecha Ejecución: Permanente

Duración: 1977

Organismos:

Por Perú: Ministerio Viviendas y Construcción - Ministerio de Salud

Por Cuba: Hidrología Urbanística del Ministerio DAP

PROYECTOS Y ACCIONES EN ESTUDIO

2. - SECTOR INDUSTRIA

2.1 PROYECTO: Colaboración en Equipos Agrícolas.

2.1.1 Intercambio de Misiones.

Acción:

- Establecer contactos, mediante intercambio de misiones, con las firmas productoras de maquinarias y equipos para la economía agrícola de ambos países.

Los aspectos fundamentales a tratar:

1. - Maquinaria para el laboreo del suelo, siembra y transportación.
2. - Máquinas para el riego.
3. - Sistemas de máquinas, desde la preparación del suelo hasta su recolección, de la caña de azúcar.
4. - Máquinas matrices para la agricultura.
5. - Equipos para la industria azucarera.

Fecha de Ejecución: Septiembre-October 1976

Duración: Quince días

Organismos:

Por Perú: Mecano Técnica S.A., Fábrica Implementos Agrícolas Nacionales, S.A. y EMISA.

Por Cuba: Ministerio de la Industria Sidero-Mecánica.

2.2 PROYECTO: Colaboración en la Rama Automotriz.

2.2.1 Intercambio de misiones

Acción:

- Establecer contactos, mediante intercambio de misiones, con vistas a la colaboración entre ambos países, en cuanto a la fabricación de camiones, carrocerías y motores.

Fecha de Ejecución: Septiembre-October 1976

Duración: Quince días

Organismos:

Por Perú: INDUPERU

Por Cuba: Ministerio de la Industria Sidero-Mecánica

## 2.3 PROYECTO: Derivados Caña de Azúcar.

### 2.3.1 Adiestramiento

#### Acción:

- El ICIDCA está interesado en entrenar ingenieros en la operación de Plantas de Pulpa y Papel, en la siguiente especialidad:
- Operación y mantenimiento de Plantas de Pulpa.

Fecha de Ejecución: 3er. Trimestre de 1977

Duración: 4-6 semanas - Participantes: 2 personas

#### Organismos:

Por Perú: INDUPERU

Por Cuba: ICIDCA- Ministerio de la Industria Azucarera.

### 2.3.2 Intercambio de Misiones

#### Acción:

- En la producción de furfural y carbón activado a partir de bagazo, ambas Delegaciones proponen:
- Intercambiar la información disponible por ambas Partes. Para esto se hará anualmente una relación de documentos con el objetivo de seleccionar los que resulten de interés.
- Hacer en sus instalaciones pruebas de caracterización de las materias primas y análisis de los productos finales obtenidos.
- Encuentros de especialistas de estos campos, para examinar proyectos en común e intercambiar experiencias.
- Llevar a efecto el primer encuentro en La Habana, durante el primer trimestre de 1977.

Fecha de Ejecución: 1er. trimestre, 1977

Duración: Dos semanas - Participantes: Dos personas

#### Organismos:

Por Perú: INDUPERU

Por Cuba: ICIDCA - Ministerio de la Industria Azucarera

### 2.3.3 Intercambio de Misiones

#### Acción:

- La parte cubana está interesada en recibir asesoramiento en:
- Utilización del meollo como combustible en los centrales suministradores de bagazo a las plantas de papel.

Fecha de Ejecución: Marzo 1977

Duración: 3 semanas - Participantes: 2 personas

#### Organismos:

Por Perú: INDUPERU

Por Cuba: ICIDCA-MINAZ Ministerio de la Industria Azucarera.

#### 2.3.4 Intercambio de Misiones

**Acción:**

- La parte cubana está interesada en recibir asesoramiento en:  
Manipulación y transportación de bagazo a granel, instalaciones y equipos de transportación; aspectos económicos; experiencias de las plantas peruanas.

**Fecha Probable de Ejecución:** Marzo 1977

**Duración:** 3 semanas - Participantes: 2 personas

**Organismos:**

Por Perú: INDUPERU

Por Cuba: ICIDCA-MINAZ Ministerio de la Industria Azucarera

#### 2.3.5 Intercambio de Misiones

**Acción:**

- En producción de Tableros a Partir de Bagazo, la parte cubana se propone hacer un intercambio recíproco de misiones durante el primer semestre del año 1977.
- En el primer trimestre recibir una misión peruana en La Habana
- En el segundo trimestre enviar misión cubana a Lima.

**Fecha de Ejecución:** En Cuba: Primer Trimestre 1977

En Perú: Segundo Trimestre 1977

**Duración:** 2-3 semanas - 2 personas

**Organismos:**

Por Perú: CECOAAP

Por Cuba: MINAZ - Ministerio de la Industria Azucarera

#### 2.3.6 Intercambio de Misiones

**Acción:**

**Producción de Levadura Torula**

- Se propone a la parte peruana asesorarla en el desarrollo de esta industria por medio de:
  - . Evaluación tecnológica de sus mieles finales
  - . Estudio de prefactibilidad inversionista
  - . Entrenamiento de personal

**Fecha de Ejecución:** 3er. Trimestre de 1977

**Duración:** 2 semanas Participantes: 2 personas

**Organismos:**

Por Perú: CECOAAP

Por Cuba: ICIDCA- Ministerio de la Industria Azucarera

### 2.3.7 Intercambio de Misiones

#### Acción:

El ICIDCA propone celebrar una reunión técnica en La Habana sobre desarrollo de las nuevas inversiones de Pulpa de ambos países, con el siguiente temario general:

- Aspectos tecnológicos
- Selección de equipos
- Situación de mercado

Fecha de Ejecución: Marzo, 1977

Duración: 2 semanas - Participantes: de 2 a 4 personas

#### Organismos:

Por Perú: INDUPERU

Por Cuba: ICIDCA - Ministerio de la Industria Azucarera

### 2.3.8 Adiestramiento

#### Acción:

Se propone a INDUPERU la posibilidad de entrenar personal en técnicas de investigación en el campo de pulpa y papel .

- Organización de la investigación
- Técnicas analíticas
- Pruebas físicas y químicas en Pulpa y Papel
- Diseño matemático de experimentos
- Operación de plantas pilotos
- Técnicas de recopilación de información

Fecha de Ejecución: 2do. trimestre 1977

Duración: 4 a 6 semanas - Participantes: Dos personas

#### Organismos:

Por Perú: INDUPERU

Por Cuba: ICIDCA - Ministerio de la Industria Azucarera

## 2.4 PROYECTO: Investigaciones Azucareras

### 2.4.1 Adiestramiento

#### Acción:

La Parte Cubana ofrece entrenamiento a un Ingeniero y dos Técnicos de Nivel Medio peruanos en los siguientes temas:

- Un Ingeniero Químico o Especializado en trabajos relacionados con purificación de jugos.
- Dos Técnicos de Nivel Medio en la aplicación de técnicas de análisis químico e instrumental relacionados con la purificación de jugos o control del producto terminado.

Fecha Probable de Ejecución: Primer Semestre 1977

Duración: 5 meses - Participantes: Tres personas.



**Organismos:**

Por Perú: CECO AAP

Por Cuba: ICINAZ - Ministerio de la Industria Azucarera

**2.4.2 Intercambio de Misiones**

**Acción:**

La parte cubana está dispuesta a recibir a una misión de dos Ingenieros peruanos con el fin de mostrarles los avances y métodos aplicados en la investigación azucarera.

Asimismo propone, de aprobarse esta acción por la parte peruana a través de CECO AAP, se nos presente la propuesta hasta Septiembre 1976, para su ejecución en el primer trimestre 1977.

**Fecha de Ejecución:** Primer Trimestre 1977

**Duración:** 2 meses - **Participantes:** Dos personas

**Organismos:**

Por Perú: CECO AAP

Por Cuba: ICINAZ - Ministerio de la Industria Azucarera

**2.4.3 Adiestramiento**

**Acción:**

La Parte Cubana está interesada en el entrenamiento de un Ingeniero y un Técnico Medio en Operación y Control de una estación difusora Silver Ring.

Así como entrenamiento en las técnicas analíticas y el cálculo de laboratorio de una central con difusión Silver Ring, en periodo de zafra.

**Fecha de Ejecución:** Junio, 1977

**Duración:** 3 meses - **Participantes:** Dos personas

**Organismos:**

Por Perú: CECO AAP

Por Cuba: ICINAZ - Ministerio de la Industria Azucarera

**2.5 PROYECTO: Diseño y Construcción**

**2.5.1 Intercambio de Misiones**

**Acción:**

La Parte Cubana se interesa en recibir información, planos y a su vez propone enviar un grupo de ingenieros para analizar en detalle el diseño y construcción del Silver Ring, y conocer de los sistemas energéticos en uso, así como el diseño de los equipos utilizados, tales como calderas y equipos de evaporación.

**Fecha de Ejecución:** Junio 1977

**Duración:** 3 a 4 meses - **Participantes:** 3 a 5 personas

**Organismos:**

Por Perú: CECO AAP

Por Cuba: MINAZ- Ministerio de la Industria Azucarera

**2.6 PROYECTO: Intercambio de Experiencias**

**2.6.1 Intercambio de Misiones**

**Acción:**

**Eficiencia Industrial**

- Estudio de las modernas plantas molidoras de alta eficiencia de extracción y la correlación de elevados índices de agua de imbibición con las plantas evaporadoras y el balance de combustible.

**Fecha de Ejecución:** 2do. Trimestre 1977

**Duración:** 2 semanas

**Organismos:**

Por Perú: CECO AAP

Por Cuba: MINAZ

**2.7 PROYECTO: Laboratorio**

**2.7.1 Adiestramiento**

**Acción:**

**Técnicas de control de Laboratorio**

Se propone a la parte peruana entrenar a personas en las técnicas referidas.

**Fecha de Ejecución:** 4-6 semanas - **Participantes:** 1 persona

**Duración:** III Trimestre 1977

**Organismos:**

Por Perú: CECO AAP

Por Cuba: Ministerio de la Industria Azucarera

### 3. - SECTOR PESCA

3.1 PROYECTO: Intercambio de técnicos relacionados con la promoción y desarrollo de la Piscicultura y especies fluviales.

#### 3.1.1 Intercambio de Especialistas

**Acción:**

La parte cubana solicita Intercambios de técnicos relacionados con la promoción y desarrollo de la Piscicultura y especies fluviales.

**Fecha de Ejecución:** Agosto 76

**Duración:** Por determinar

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de la Pesquería

Por Cuba: Instituto Nacional de la Pesca

3.2 PROYECTO: Capacitación de técnicos cubanos en la elaboración de concentrados proteínicos, para consumo humano (industrial).

#### 3.2.1 Adiestramiento

**Acción:**

La parte cubana solicita capacitación de técnicos en la elaboración de concentrados proteínicos para consumo humano.

**Fecha de Ejecución:** III Trimestre 1976

**Duración:** Por determinar

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de la Pesquería

Por Cuba: Instituto Nacional de la Pesca

#### 4. - SECTOR CONSTRUCCION

##### 4.1 PROYECTO: Sistema Constructivo IMS (Tecnología Yugoslava)

###### 4.1.1 Intercambio de Especialistas

###### Acción:

La parte cubana propone la visita a La Habana de una delegación técnica peruana para que complemente la información que sobre este Proyecto se enviará previamente, con el objeto de visitar plantas de producción de prefabricado, edificios en construcción, así como edificios de diferentes números de pisos, para aplicación a distintos programas.

La visita de la Misión estaría en función de los intereses y posibilidades de la Parte peruana.

El término y participantes de la misma sería acordado por las partes oportunamente.

Fecha de Ejecución: Por definir

Duración: De acuerdo a los intereses planteados

###### Organismos:

Por Perú: Ministerio de Viviendas

Por Cuba: DESA

##### 4.2 PROYECTO: Obras Viales

###### 4.2.1 Intercambio de Misiones

###### Acción:

OBJETIVO: Establecer contacto con el Organismo Homólogo para estudiar las posibilidades de cooperación científico técnica en esta rama.

Fecha de Ejecución: II Trimestre 1977

Duración: 15 días Participantes: 2 funcionarios

###### Organismos:

Por Perú: Dirección General Transporte Terrestre

Por Cuba: Obras Viales del Ministerio D. A. P.

##### 4.3 PROYECTO: Obras de Ingeniería

###### 4.3.1 Intercambio de Misiones

###### Acción: Obras Marítimas y Portuarias

OBJETIVO: Establecer contacto con las Secciones de Proyecto Marítimo-Portuario del Ministerio correspondiente. Recorrer obras en ejecución y conocer las técnicas empleadas en los diferentes Trabajos Hidrotécnicos.

Conocer las capacidades de los astilleros en relación con la flota técnica, con énfasis en Dragas y principalmente conocer la forma de utilización de los SYNCROLIFT ( elevación de la plataforma de Varaderos).

Fecha de Ejecución: II Trimestre 1977

Duración: 15 días Participantes: 1 Funcionario Especialista

Organismos:

Por Perú: Empresa Nacional de Puertos

Por Cuba: Obras Marítimas del Ministerio del D.A.P.

#### 4.4 PROYECTO: Irrigaciones

##### 4.4.1 Adiestramiento

Acción:

- 1.- Capacitación en el Planeamiento y Ejecución de grandes Proyectos de Riego.

Viaje al Perú de cuatro (4) funcionarios cubanos por año en grupo de dos (2) para una permanencia de cuatro meses cada grupo en la realización de una capacitación práctica en la Dirección General de Irrigaciones y en los proyectos de Olmos, Majes, Chira-Piura y Tinajones.

- 2.- Capacitación y Asesoramiento en Investigación Hidráulica de Laboratorio.

Visita al Perú de dos a cuatro (2-4) expertos cubanos por un período de 2 semanas en el caso de una visita de observación o por un período de 6 meses en el caso de una capacitación práctica en el Laboratorio Nacional de Hidráulica.

Viaje a Cuba de un experto peruano para prestar asesoramiento por un período máximo de dos meses.

En un plazo de sesenta (60) días la parte cubana hará llegar sus requerimientos específicos a la parte peruana.

La parte peruana contestará mediante los programas correspondientes de acuerdo a la factibilidad que posea en cuanto a los requerimientos específicos de la parte cubana.

Si transcurrido el término de los sesenta (60) días la parte cubana no remitiera los documentos, se considerará desistido el interés en estos objetivos.

Fecha de Ejecución: 1977, pendiente de ejecución

Duración: El tiempo previsto

Organismos:

Por Perú: Dirección General de Irrigación

Por Cuba: Hidráulico del Ministerio del D.A.P.

#### 4.5 PROYECTO: Varios

##### 4.5.1 Intercambio de Misiones

Acción:

**OBJETIVO: Industria de Asbesto Cemento.**

- tecnología de la producción de canalones y tuberías de presión
- proceso de montaje del canalón y fijaciones que se utilizan para montar el mismo.
- tipos de juntas de goma que se utilizan y su proceso de montaje.

**Industria de hormigón (tubos)**

- tecnología de producción de tubos precomprimidos de presión.
- proceso de montaje-
- tipos de conexiones que se utilizan-
- tipos de juntas que se utilizan-

Fecha de Ejecución: I Trimestre 1977

Duración: 15 días

Organismos:

Por Perú: Por definir

Por Cuba: Ministerio de la Industria de Materiales de Construcción  
(Empresa Asbesto-Cemento)

**4.5.2 Intercambio de Misiones**

Acción:

**OBJETIVO:** Misión de especialistas cubanos a Perú durante la fecha de puesta en marcha de una planta de cemento por proceso seco, con vista a conocer las experiencias peruanas en esta tecnología.

Fecha de Ejecución: ( A precisar por la parte peruana)

Duración: 15 días

Organismos:

Por Perú: INDU-PERU

Por Cuba: Ministerio de la Industria de Materiales de Construcción  
( Empresa de cemento)

**4.5.3 Información Técnica**

Acción:

**OBJETIVO:** Envío a Cuba de documentación relacionada con la producción de cemento por proceso seco; sistema de control automático de las fábricas de cemento por proceso seco.

Fecha de Ejecución: ( a precisar por la parte peruana)

Duración: Por definir

Organismos:

Por Perú: INDU-PERU

Por Cuba: Ministerio de la Industria de materiales de Construcción  
(Empresa de cemento)

#### 4.5.4 Información Técnica

Acción:

**OBJETIVO:** Documentación técnica.

-industria asbesto cemento-

- " tubos de hormigón

Normas utilizadas tanto en la industria como en el montaje  
en la construcción de estos productos.

Fecha de Ejecución: I Trimestre 1977

Duración: Por definir

Organismos:

Por Perú: Por definir

Por Cuba: Ministerio de la Industria de Materiales de Construcción  
( Empresa Asbesto Cemento)

**5. - SECTOR TRANSPORTE Y COMUNICACIONES**

**5.1 PROYECTO: Intercambio de Tecnología Portuaria**

**5.1.1 Intercambio de Misiones**

**Acción:**

Reunión de trabajo que se llevaría a cabo en Perú para intercambio en la manipulación del azúcar en puertos.

**Fecha de Ejecución:** 2do. Trimestre 1977

**Duración:** 2 semanas - dos personas

**Organismos:**

Por Perú: Empresa Nacional de Puertos

Por Cuba: Ministerio de la Industria Azucarera  
Ministerio de Marina Mercante y Puertos.



## 6. - SECTOR MINERIA

### 6.1 PROYECTO: Programa de asistencia técnica

#### 6.1.1 Intercambio de Especialistas

##### Acción:

Establecer un programa de asistencia técnica en la investigación de procesos metalúrgicos para minerales polimetálicos cubanos en instalaciones especializadas del Perú.

En base a los resultados de las pruebas de laboratorio efectuadas con las muestras de minerales por personal técnico peruano, la Dirección General de Minería programará la investigación a nivel de Planta Piloto, cuyo plan de operaciones se instrumentará posteriormente.

Fecha de Ejecución: IV trimestre 1976

Duración: Sin definir - Participantes: Sin definir personal cubano que brindará la asistencia técnica.

##### Organismos:

Por Perú: Ministerio de Energía y Minas

Por Cuba: Ministerio de Minería y Geología

### 6.2 PROYECTO: Programa de intercambio de becarios para curso post-grado.

#### 6.2.1 Adiestramiento

##### Acción:

La Dirección General de Minería comunicará a la Parte Cubana las condiciones generales de las becas.

La Parte Cubana deberá ratificar su aceptación en un plazo no mayor de cuarenta y cinco (45) días, después de recibida la comunicación antes citada.

Las becas de post-grado será para Universidades peruanas y en los campos de Minería, Metalurgia o Geología.

La Dirección General de Minería ofrece a la Parte Cubana la capacitación de técnicos de mando medio, en las especialidades mineras en la Escuela de Minas de Recvay. La parte cubana ratificará su interés antes del 31 de diciembre de 1976.

Becas de cubanos a Perú

Fecha de Ejecución: I Trimestre 1977

Duración: 5 años para las becas de formación y por definir las de post-grado.

##### Organismos:

Por Perú: Ministerio de Energía y Minas

Por Cuba: Ministerio de Minería y Geología

### 6.2.2 Adiestramiento

#### Acción:

El Ministerio de Energía y Minas, remitirá a la Parte Cubana el programa de los cursos de capacitación a desarrollarse en la Empresa Petróleos del Perú, así como los requisitos básicos de los participantes y las facilidades que se les otorgarían.

La Parte Cubana comunicará al Ministerio de Energía y Minas en un plazo de (45 días) luego de recibida la información antes citada sobre los cursos de interés.

Fecha de Ejecución: Curso 1977-78

Duración: 1 año ( hasta 3 por año)

#### Organismos:

Por Perú: Ministerio de Energía y Minas

Por Cuba: Ministerio de Minería y Geología

**6.3 PROYECTO:** Sobre el programa de técnicos cubanos especialistas en metalurgia y cálculo de reservas minerales, por medio de computadoras, a diferentes plantas de procesamiento de minerales en el Perú.

### 6.3.1 Intercambio de Misiones

#### Acción:

La parte cubana remitirá a la Dirección General de minería, la relación de los funcionarios, su especialidad, áreas de interés y tiempo de permanencia.

Recibida esta información, la Dirección General de Minería preparará un programa de visitas a los centros de producción, planeamiento y/o investigación más adecuados y los hará conocer a la Parte Cubana (30 días después de recibir la relación de la Parte Cubana).

Fecha de Ejecución: II Trimestre de 1977

Duración: 15 días

#### Organismos:

Por Perú: Ministerio de Energía y Minas de la República del Perú

Por Cuba: Ministerio de Minería y Geología de la República de Cuba

### 6.4.1 Adiestramiento

#### Acción:

Ambas partes convienen en remitir un listado de las publicaciones de interés a fin de conocer y mantener actualizados los conocimientos y experiencias de ambas partes en las ramas de Minería, Geología y Petróleo.

Fecha de Ejecución: II Trimestre de 1976

Duración: Todo el año

Organismos:

Por Perú: Ministerio de Energía y Minas

Por Cuba: Ministerio de Minería y Geología

#### 6.5 PROYECTO: Programa de hidrocarburos

##### 6.5.1 Intercambio de Misiones

Acción:

Programa de intercambio de visitas de técnicos peruanos a Cuba y cubanos al Perú para conocer e intercambiar experiencias en los campos de geología y geofísica, investigación de yacimientos perforación, producción, comercialización y computación.

El Ministerio de Energía y Minas propondrá a la parte cubana la relación de técnicos, especialidad, áreas de interés, tiempo de permanencia y probable fecha de arribo de la misión peruana.

La Parte Cubana en un término de 30 días a partir de recibida la citada comunicación preparará el programa más adecuado y lo hará conocer al Ministerio de Energía y Minas.

La Parte Cubana comunicará al Ministerio de Energía y Minas la relación de técnicos, especialidad de los mismos, áreas de interés tiempo de permanencia, etc.

El Ministerio de Energía y Minas en el término de 30 días después de recibida la comunicación elaborará el programa más adecuado y lo hará conocer a la Parte Cubana.

Fecha de Ejecución: II Trimestre de 1977

Duración: 15 días

Organismos:

Por Perú: Ministerio de Energía y Minas

Por Cuba: Ministerio de Minería y Geología

#### 6.6 PROYECTO: Envío de publicaciones especializadas sobre la industria del petróleo (perforación-extracción).

##### 6.6.1 Información Técnica

Acción:

Ambas partes remitirán relaciones de las publicaciones de interés.

Fecha de Ejecución: I Trimestre 1977

Duración: Todo el año

Organismos:

Por Perú: Ministerio de Energía y Minas

Por Cuba: Ministerio de Minería y Geología

## 7. SECTOR ECONOMIA

### 7.1 PROYECTO: Sistema de contabilidad

#### 7.1.1 Intercambio de misiones

##### Acción:

- Norma y procedimientos para registros contables
- Normas y procedimientos para empresas no financieras, sistema uniforme

Fecha de ejecución: Sin definir

Duración: Sin definir

##### Organismos:

Por Perú: Dirección General de Contabilidad Pública

Por Cuba: JUCEPLAN

## 8. SECTOR COMERCIO

### 8.1 PROYECTO: Asesoramiento para la comercialización de productos de exportación no tradicional

#### 8.1.1 Intercambio de misiones

##### Acción:

Dos (2) asesores para el área de Comercio Exterior expertos en:

- Formulación de perfiles de mercado de los principales productos no tradicionales tendientes a mejorar nuestra oferta exportable al área socialista
- Formulación de mecanismos de estrategia de promoción de productos no tradicionales y estudios de futuros efectos y aplicación en los mercados mundiales.

Fecha de ejecución: Sin definir

Duración: Sin definir

##### Organismos:

Por Perú: Ministerio de Comercio, Dirección General de Comercio Exterior

Por Cuba: Ministerio de Comercio Exterior

### 8.2 PROYECTO: Asesoramiento para la organización del Centro de capacitación de Comercio Exterior

#### 8.2.1 Intercambio de especialistas

**Acción:**

Un experto cubano en Comercio Internacional para el asesoramiento en la formulación, organización e implementación del Centro de Capacitación de Comercio Exterior.

Recursos materiales para la implementación de la Unidad de Documentación del Centro de Capacitación

Equipos para la mejor realización de las actividades educativas

Fecha de ejecución: Por definir

Duración: Por definir

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de Comercio, Dirección General de Comercio Exterior

Por Cuba: Ministerio de Comercio Exterior

**8.3 PROYECTO: Entrenamiento en técnicas de información comercial**

**8.3.1 Adiestramiento**

**Acción:**

Viaje de dos (2) técnicos peruanos a Cuba

Fecha de ejecución: Por definir

Duración: Por definir

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de Comercio, Dirección General de Comercio Exterior

Por Cuba: Ministerio de Comercio Exterior

**8.4 PROYECTO: Adiestramiento a técnicos peruanos en el manejo institucional del Comercio Exterior**

**8.4.1 Adiestramiento**

**Acción:**

Adiestramiento de cuatro (4) técnicos peruanos en el Ministerio de Comercio Exterior Cubano y empresas públicas de comercialización

Fecha de ejecución: Por definir

Duración: Por definir

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de Comercio, Dirección General de Comercio Exterior

Por Cuba: Ministerio de Comercio Exterior

**8.5 PROYECTO: Entrenamiento en el manejo de Sistemas de Estadísticas e Información Comercial**

**8.5.1 Adiestramiento**

**Acción:**

Conseguir que el Sistema de Estadística e Información Comercial de Comercio Interior, permita orientar sus planes y programas de corto, mediano y largo plazo; así como la toma de decisiones adecuadas y oportunas frente a fenómenos coyunturales

Fecha de ejecución: Por definir

Duración: Por definir

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de Comercio, Dirección General de Comercio Interior

Por Cuba: Ministerio de Comercio Interior

**8.6 PROYECTO: Asesoramiento en organismos y conferencias internacionales de Comercio y en la programación y organización de misiones comerciales**

**8.6.1 Adiestramiento**

**Acción:**

Técnicos cubanos a Perú o envío de funcionarios peruanos a Cuba para realizar las siguientes actividades:

- Seminarios y cursos de perfeccionamiento a funcionarios de la Oficina de Negociaciones Internacionales sobre los aspectos antes señalados

Fecha de ejecución: Por definir

Duración: 1 mes

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de Comercio, Oficina de Negociaciones Internacionales

Por Cuba: Ministerio de Comercio Exterior

**8.7 PROYECTO: Adiestramiento en diseños y mecanismos operativos, relacionados con el Sector Comercio**

**8.7.1 Adiestramiento**

**Acción:**

Diseño de nuevos mecanismos y procedimientos de carácter operativo para la realización de programas de importación, operaciones triángulares, servicios de promoción comercial en el exterior, prestación de servicios para el Comercio Exterior y mecanismos y procedimientos de concertación para la importación de bienes de interés para el Sector.

Fecha de ejecución: Sin definir

Duración: Sin definir

Organismos:

Por Perú: Ministerio de Comercio, Oficina Sectorial de Planificación

Por Cuba: Ministerio de Comercio Exterior

**8.8 PROYECTO:** Formulación de metodologías para el desarrollo empresarial y esquema del comercio exterior

**8.8.1 Adiestramiento**

**Acción:**

Participación de dos (2) expertos: uno en planificación del comercio exterior y otro en gestión empresarial del comercio exterior, durante sesenta (60) días cada uno en las siguientes actividades:

- Realización de un seminario sobre los temas mencionados, para funcionarios del sistema de planificación sectorial y empresarial del Sector Comercio.

Capacitación en Cuba para dos (2) funcionarios del Sector a través de un stage de sesenta (60) días, previamente concertado y con programa especial.

Fecha de ejecución: Por definir

Duración: Por definir

Organismos:

Por Perú: Ministerio de Comercio, Oficina Sectorial de Planificación

Por Cuba: Ministerio de Comercio Exterior

**8.9 PROYECTO:** Adiestramiento en la captación de Información Estadística de Comercio Exterior a través de la Infraestructura Aduanera y Sistema de Información Mecanizada

**8.9.1 Adiestramiento**

**Acción:**

Lograr un mejor aprovechamiento del equipo de computación a través de sistemas que consigan su racionalización y oportunidad.

Familiarizar al personal del MINCOM, con los sistemas de captación de información estadística de Comercio Exterior a través de Infraestructura Aduanera a fin de que se pueda tener una visión amplia de los sistemas en marcha y poder adaptarlos racionalmente a nuestro medio.

Fecha de ejecución: Por definir

Duración: Por definir



**Organismos:**

**Por Perú:** Ministerio de Comercio, Oficina de Informática y Estadística

**Por Cuba:** Ministerio de Comercio Exterior

## 9. SECTOR PROPIEDAD SOCIAL

### 9.1 PROYECTO: Propiedad Social

#### 9.1.1 Adiestramiento

##### Acción:

La parte peruana solicita:

- Visita a Cuba de postulantes del SINADEPS (Sistema Nacional de Desarrollo de Empresas de Propiedad Social), en grupos de 10 funcionarios cada uno de los sectores agrario, industrial, aspectos técnicos, productivos, organización y administración laboral a los efectos de recibir adiestramiento durante un mes (30 días)
- Visita a Cuba de postulantes del SINADEPS (en grupos de 15 trabajadores cada uno), con el objetivo de que obtengan capacitación por un tiempo de un mes (30 días)
- 40 becas para entrenamiento técnico 6-9 meses
- Donación de equipos e implementos para dos centros de capacitación bajo gestión directa de trabajadores en apoyo al proyecto CONAPS-PNUD-OIT, formación de centros de capacitación y planificación localizados en empresas y bajo gestión de sus trabajadores.

Los intereses referidos por la Parte peruana tienen como objetivo lograr la incorporación de centros de capacitación y planificación, bajo total responsabilidad de los trabajadores de las EPS que constituyan un sistema en concordancia con las Unidades Regionales de autogestión del Sector de Propiedad Social.

Este proyecto fue recepcionado favorablemente por la parte cubana, la que solicitó se precisara el tipo de capacitación que se requiere en cada caso.

La parte peruana se comprometió a enviar a la brevedad posible la información solicitada, después de lo cual se podrá precisar el volumen y tipo de capacitación que podría brindar Cuba a este proyecto.

Fecha de ejecución: Sin definir

Duración: Sin definir

Organismos:

Por Perú: Ministerio de la Propiedad Social

Por Cuba: Organismos Varios ( de acuerdo a los intereses que se presenten)

## 10. SECTOR EDUCACION

### 10.1 Visita a Cuba de técnicos peruanos especialistas en Centros Educativos de áreas rurales.

**Acción:**

Conocer el adelanto alcanzado en materia de módulos autofinanciables para la creación de centros educativos en el área rural, susceptibles de aplicación en el Perú.

**Participantes:** 2 técnicos profesionales

**Duración:** entre 14 y 27 días

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de Educación

Por Cuba: Ministerio de Educación

### 10.2 Visita a Cuba de técnicos peruanos en aspectos relacionados con la atención de los niños menores de seis años y con la organización y funcionamiento de Círculos Infantiles

**Acción:**

Observación de la participación familiar en el desarrollo integral de los niños y en relación con personal de los Círculos Infantiles.

**Participantes:** 3 técnicos profesionales

**Duración:** 15 días

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de Educación

Por Cuba: Instituto de la Infancia

### 10.3 Intercambio de visitas en aspectos vinculados con la integración escolar y laboral del educando excepcional.

**Acción:**

Intercambio de experiencias que permitan coadyuvar a la formulación de programas para la participación activa, del excepcional recuperado, en la actividad productiva.

**Participantes:** 2 técnicos peruanos, 2 técnicos cubanos

**Duración:** 1 mes cada grupo

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de Educación

Por Cuba: Ministerio de Educación

**10.4 Intercambio de visitas para conocer las experiencias de ambas partes en cuanto a talleres educacionales para adultos excepcionales.**

**Acción:**

Intercambio de experiencias sobre la Organización y Funcionamiento de estos talleres, en cuanto a la selección de personal profesional, técnicas empleadas, pruebas de evaluación y diagnóstico de la ocupación, colocación de empleos y seguimiento.

**Participantes:** 2 técnicos peruanos, 2 técnicos cubanos.

**Duración:** 1 mes cada grupo

**Organismos**

**Por Perú:** Ministerio de Educación

**Por Cuba:** Ministerio de Educación

**10.5 Intercambio de visitas en materia de proyectos educacionales**

**Acción:**

Intercambio de experiencias sobre métodos y técnicas utilizadas en la administración y evaluación de proyectos educacionales.

**Participantes:** 4 técnicos peruanos, 2 técnicos cubanos.

**Duración:** 15 días cada grupo

**Organismos**

**Por Perú:** Ministerio de Educación

**Por Cuba:** Ministerio de Educación

**10.6 Visita a Cuba de Técnicos Peruanos especialistas en producción de material educativo.**

**Acción:**

Conocer el adelanto alcanzado en el diseño y producción de material educativo construido en base a desechos y otros recursos locales, con la finalidad de ampliar las acciones del proyecto "Capacitación para el Trabajo mediante nuevas áreas de producción-capacitación".

**Participantes:** 3 técnicos profesionales del Proyecto PROMAE

**Duración:** 15 días en 1976 (3 técnicos)

15 días en 1977 (3 técnicos)

**Organismos**

**Por Perú:** Ministerio de Educación

**Por Cuba:** Ministerio de Educación

**10.7 Visita a Cuba de Técnicos peruanos especialistas en educación básica laboral y calificación profesional extraordinaria.**

**Acción:**

Intercambio de experiencias acerca de sistemas y técnicas de capacitación laboral en centros de producción-capacitación y en centros laborales, urbanos y rurales.

**Participación:** 3 técnicos profesionales

**Duración:** 20 días

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de Educación

Por Cuba: Ministerio de Educación

**10.8 Intercambio de visitas de Técnicos peruanos y cubanos especialistas en educación de adultos.**

**Acción:**

Intercambio de experiencias e información en lo que respecta a la formación de cuadros de los sub-escolarizados, su progresiva alfabetización y continuidad de los estudios en la educación que se imparte a los adultos.

**Participantes:** 2 técnicos peruanos, dos técnicos cubanos

**Duración:** 2 entre 14 y 21 días

**Organismos:**

Por Perú: Ministerio de Educación

Por Cuba: Ministerio de Educación

**10.9 Intercambio de visitas de técnicos peruanos y cubanos, especialistas en educación básica laboral y calificación profesional extraordinaria.**

**Acción:**

Intercambio de experiencias e información acerca de sistemas y técnicas de capacitación de obreros en sus puestos de trabajo.

**Participantes:** 2 técnicos peruanos, 2 técnicos cubanos

**Duración:** entre 14 y 21 días

**Organismos**

Por Perú: Ministerio de Educación

Por Cuba: Ministerio de Educación

**10.10 Intercambio de Documentación Educativa**

**Acción:**

Intercambio de información, manuales, planes de estudio, material didáctico en

aspectos vinculados a la formación de obreros calificados, técnicos agrícolas e industriales.

Duración: Permanente

#### 10.11 Intercambio de Material Filmico Educativo

Acción:

Por definir

Duración: Permanente

#### 10.12 Intercambio de información entre Centros de Documentación Pedagógica del Perú y Cuba

Duración: Permanente

#### 10.13 Propuestas de intercambio

10.13.1 Intercambio de visitas de técnicos en educación de adultos, por períodos no mayores de seis meses, para participar en:

- Planificación de la Educación de trabajadores
- Investigaciones sobre tecnología Curricular
- Planificación, organización y evaluación de programas de **Alfa** - betización
- Desarrollo de Metodologías y procedimientos de **Alfabetización**
- Producción de textos de lectura y otros materiales de trabajo educativo utilizados en **Alfabetización**
- Estudios de formas de selección y capacitación de personal para **Alfabetización**
- Estudio y educación de técnicas de difusión y movilización en **Educación de Adultos**.

10.13.2 Intercambio a nivel técnico de experiencias profesionales en el área editorial

10.13.3 Intercambio de experiencias en el área de investigaciones educativas relacionadas con el comportamiento social.

10.13.4 Intercambio de Información sobre políticas, organismos y acciones educativas referente a:

- Participación de los Padres de Familia, educandos, docentes y organizaciones de masas en acciones educativas
- Participación del sector femenino en los diversos aspectos de la vida económica y social.
- Promoción y divulgación del interés por la Ciencia y la Tecnología

- Los medios de comunicación masiva en relación a la educación
- Cine Educativo y el trabajo del Instituto Cubano de Arte y Cinematografía a través de sus brigadas móviles.
- Sistemas de promoción bibliotecaria
- Promoción de la cultura popular y las expresiones artísticas

- 10.13.5 Intercambio de visitas de técnicos en proyectos de participación de la población en la gestión educativa.
- 10.13.6 El INRED y el INDER seguirán intercambiando delegaciones de especialistas y técnicos a fin de evaluar, observar y estudiar las acciones que se están efectuando y las experiencias acumuladas, la duración máxima de las visitas será de 15 días, comunicándolas con tres meses de anticipación a la fecha de la misma.
- 10.13.7 El INDER de Cuba y el INRED del Perú, estudiará la posibilidad de comercializar el fresno de producción nacional peruana, como insumo de implementos deportivos para la República de Cuba, para la cual se intercambiarán especialistas en esta área.
- 10.13.8 El INRED y el INDER continuarán manteniendo intercambio de documentación técnica.
- 10.13.9 Intercambio de experiencias y de visitas de técnicos en relación a la preparación de los docentes en servicio profesional o no de la educación.

#### 10.14. SOLICITUDES

- 10.14.1 Visita de estudio sobre la organización del sistema educativo cubano en función de la producción.
- 10.14.2 Becas de estudio en dirección y control de proyectos de educación Básica Laboral y Calificación.
- 10.14.3 Asesoramiento en clasificación y calificación de ocupaciones
- 10.14.4 Material Bibliográfico sobre tecnología educativa y tecnología productiva.
- 10.14.5 Perfeccionamiento en diseño gráfico para publicaciones educativas (tres participantes)
- 10.14.6 Perfeccionamiento en producción de materiales educativos para áreas rurales (4 participantes)
- 10.14.7 Perfeccionamiento en diseño y elaboración de programas educativos audiovisuales con énfasis en TV y multimedia (3 participantes)
- 10.14.8 Perfeccionamiento en tecnología educativa, métodos y técnicas, construcción curricular, producción de material educativo.
- 10.14.9 Visita a Cuba de un especialista en informática del Sistema RED por 30 días.
- 10.14.10 Visita a Cuba de un médico y dos psicólogos del Sistema RED por 21 días.
- 10.14.11 Misión para la observación y estudio de la educación de las áreas rurales.
- 10.14.12 EN CUBA  
Un especialista en informática (OP) 90 días

10.14.12 EN CUBA

- Un especialista en informática (OP) 90 días
- Un especialista en Psicología Deportiva (CESIRE) 90 días
- Un especialista en Técnicas de Comunicación (OCCI) 90 días
- Un especialista en Programación Académica (CESIRE) 90 días y formación de recursos
- Un especialista en Biología e investigación (SEMRED) 60 días

10.14.13 EN EL PERU (Asesoría de Expertos)

- Un experto en Gimnasia (Prolongación) 1-1-77 al 30-12-77
- Un experto en Box (Prolongación) 1-1-77 al 30-12-77
- Un experto en Beisbol (Prolongación) 1-1-77- al 30-12-77
- Un experto en Informática  
1-4-77 al 30-7-77

10.14.14 Becas de perfeccionamiento para profesores de Educación Física, Entrenadores Deportistas Calificados y otros, por un año de duración.

| <u>AREA</u>            | <u>No.</u> | <u>De</u> | <u>A</u> |
|------------------------|------------|-----------|----------|
| BASEBALL               | 1          | 1-1-77    | 30-12-77 |
| BASKETBALL             | 1          | "         | "        |
| BOX                    | 1          | "         | "        |
| GIMNASIA               | 2          | "         | "        |
| LEVANTAMIENTO DE PESAS | 1          | "         | "        |
| CICLISMO               | 1          | "         | "        |
| EDUCACION FISICA       | 2          | "         | "        |
| INFORMATICA            | 1          | "         | "        |

10.15 OFRECIMIENTOS

- 10.15.1 Becas de estudio y observación de campo sobre la aplicación del Nuevo Sistema Educativo en el Perú, especialmente a las modalidades de Educación Básica Laboral y Calificación Profesional Extraordinaria.
- 10.15.2 Envío de material educativo producido en estas modalidades.
- 10.15.3 Programas de Tecnología Educativa con énfasis, en diseño, elaboración y evaluación de prototipos de material educativo (10 participantes).



- 10.15.4 Programa en Sistemas de recopilación, procesamiento y servicio de material audiovisual.
- 10.15.5 Becas de perfeccionamiento para profesores de Educación Física o entrenadores calificados (futbol) 7 meses
- 10.15.6 Visita al Perú de dos ingenieros cubanos para intercambio de experiencias en obras de Infraestructura deportiva. (del 1-5-77 al 30-5-77).
- 10.15.7 La parte cubana enviará estudiantes en práctica docente de la carrera profesional en Educación Física para trabajar como instructores durante 6 meses en varios deportes que serán escogidos por la Parte Peruana (se realizará en 1976) y 1977)



